

Public (1896) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 96-96A

Dated 20th Jan: 1896.

[Despatch Abstract.]

TRANSLATIONS OF THE GOVERNMENT OF INDIA ACTS.

Forwarding to the Government of India a statement of the dates on which Vernacular translations of India Acts were published during the half-year ending the 31st December 1895.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
	2164		1896				

PAPER STATE LETTER ORDER ENC. CUI

The Government Printing the dates on which Vernacular translations of India Acts were published and became available for use to Govt. Offices and for sale to the public during the half-year ending 31st Decr. 1898. (vide G.O. no. 154 Lep's Office dated 1st September 1893)

	Tamil.	Telugu.	Canarese.	Malayalam.	Hindustani.	Remarks.
India Act I of 1864 (as modified up to the 1 st March 1895)	23 rd July. 1895	23 rd July. 1895	30 th July. 1895	16 th July. 1895	23 rd July. 1895	
India Act II of 1882 (as modified up to the 1 st July 1895)	23 rd Septbr. 1895	23 rd July. 1895			3 rd Sept.	
India Act III of 1887 (as modified up to the 1 st March 1895)	6 th August. 1895	6 th August. 1895	6 th August. 1895	30 th July. 1895	30 th July. 1895	
India Act IV of 1894	12 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	
India Act IX of 1895	12 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	12 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	
India Act X of 1895	12 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	12 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	5 th Novbr. 1895	
India Act XII of 1895	24 th Septbr. 1895	24 th Septbr. 1895	24 th Septbr. 1895	24 th Septbr. 1895	24 th Septbr. 1895	

Government Press,
Madras, 9th January 1896.

To
The Chief Secretary
to Government,
Madras

R. Hill
Superintendent.

81 Public
 Pub. G.O. No. 864 of 15-10-95
 1071 of 6-95
 1042-3 of 2-9-95
 1612-13 of 17-7-95
 Pub. 633 of 23-8-95
 402 of 1-11-95

From

The Superintendent,
 Government Press,
 Madras.

The Chief Secretary
 to Government
 Madras.

CHIEF SECRETARY
 -9 JAN. 1896
 GOVERNMENT OF MADRAS
 No 4018

Order No. 96 of 20 Jan 96
 The statement will be forwarded
 to the Government of India

Dated 9th January 1896.
 Received &
 Regd 10

Letter No. 96.A
 To the Secretary to the Govt. of India
 Legat. Dept.
 Dec/22/95

Subject.

Submits a statement showing
 dates on which Vernacular
 editions of India Act were
 printed and became available
 use to Govt. officials and for sale
 the public during the half year
 ending 31st December 1895.

Sir
 With reference to para 3 of Mr
 Fitzpatrick's letter dated 15th Aug 95,
 No. 1060, I am directed to forward
 a statement showing the dates on which
 Vernacular translations of India Act
 were published and became available
 for use by Government officials
 and for sale to the public during
 the half year ending 31st Decr
 1895.

Note: The statement has been checked
 25/12/95
 19/11/96

CRV
 1896

When given for copying
 When copied
 When examined
 When signed

189

READ AGAIN G.O., No.
 189

CURRENT No.

ENCLOSURES TO G. No.

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DICTO.

PAGES NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL.

N.B.-
 A = Copy in full.
 B = Not to be copied.
 P = Copy abstract only.
 Q = Copy heading only.